



D	
Technische Daten	
Typ:	SY-WL-G-03
Leistungsaufnahme:	3 W
LED:	COB
Nennspannung:	220-240 V~ 50/60 Hz
Anschlusskabel:	H07RN-F 2x1.0mm ²
Schutzklasse:	IP 54
Kabellänge:	3 m

Einleitung

Sie haben sich für ein hochwertiges Qualitätsprodukt entschieden, das mit größter Sorgfalt hergestellt wurde.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Die Arbeitsleuchte darf nur von einer kompetenten Person benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden hat. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an eine entsprechend qualifizierte Person.
- Die Arbeitsleuchte darf in keiner Weise verändert werden. Änderungen jeglicher Art können zum Erlöschen der Produktgarantie und der technischen Zulassungen führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie krank sind, müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie es bewegen oder umstellen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel aufgewickelt ist, um eine Stolperfalle zu vermeiden, wenn Sie das Gerät umstellen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es lagern.
- Arbeiten Sie nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten.
- Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wie Sie das Gerät ausschalten, bevor Sie es einschalten.

Inbetriebnahme

Dieses Gerät benötigt eine Stromversorgung von 220-240V 16A, die von einem 220-240V-Generator oder über einen geeigneten Transformator vom Netz bezogen werden kann. Im Freien sollte der Stecker an eine IP44-Steckdose angeschlossen werden.

Reinigung des Produkts

Wir empfehlen Ihnen, Ihre Arbeitsleuchte nur mit einem feuchten Tuch zu reinigen. Bitte beachten Sie, dass einige in Reinigungsmitteln verwendete Chemikalien den Diffusor beschädigen können und Sie unter keinen Umständen solche Produkte verwenden sollten.

Wartung

Achtung - die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

Entsorgung

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Dieser kann das Produkt einem umweltgerechten Recycling zuführen.

Für weitere Informationen zur Entsorgung besuchen Sie unsere Website www.kopp.eu

GB	
Technical Data	
Type:	SY-WL-G-03
Power consumption:	3 W
LED:	COB
Rated voltage:	220-240 V~ 50/60 Hz
Power cable:	H07RN-F 2x1.0mm ²
Protection class:	IP 54
Cable length:	3 m

Introduction

You have chosen a high-quality product that has been manufactured with the greatest care.

General safety instructions

- Work light should only be used by a competent person, who has read and understood these instructions. If in doubt, please refer to a suitably qualified person.
- Work light must not be modified in any way. Alterations of any description may invalidate the product warranty and technical approvals.
- Never use this equipment if you are ill, feeling tired, or under the influence of alcohol or drugs.
- Always switch OFF at power supply and unplug the unit when not in use and prior to cleaning.
- Always unplug the unit from the power supply before moving or repositioning it
- Ensure the cable is coiled to prevent a trip hazard when repositioning.
- Always ensure that the unit has cooled completely before storing it.
- Do not work near flammable gases or liquids.
- Make sure that you know how to switch this unit OFF before you switch it ON.

Commissioning

This unit requires a 220-240V 16A power supply, which can be obtained from a 220-240V generator or from the mains via a suitable transformer. Outdoors, the plug should be connected to an IP44 socket.

Cleaning

We recommend that you clean your work light with a damp cloth only. Please note that some chemicals used in cleaning products may damage the diffuser and you should not use such products under any circumstances.

Maintenance

Attention: the LED luminaire does not contain any components that require maintenance. The light source of this product is not replaceable. When the light source reaches its end of life, the entire luminaire must be replaced.

Disposal

This marking indicates that this product must not be disposed of with other household wastes throughout the EU. To avoid possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your old product, please use the return and collection systems or contact the dealer from whom you purchased the product. The dealer can recycle the product in an environmentally sound manner.

For more information on disposal, visit our website www.kopp.eu

NL	
Technische specificaties	
Type:	SY-WL-G-03
Stroomverbruik:	3 W
LED's:	COB
Nominale spanning:	220-240 V~ 50/60 Hz
Aansluitkabel:	H07RN-F 2x1.0mm ²
Beschermingsklasse:	IP 54
Kabellengte:	3 m

Inleiding

U heeft gekozen voor een product van hoge kwaliteit dat met de grootste zorg is vervaardigd.

Algemene veiligheidsinformatie

- De werklamp mag alleen worden gebruikt door een competent persoon die deze instructies heeft gelezen en begrepen. Neem bij twijfel contact op met een gekwalificeerd persoon.
- De werklamp mag op geen enkele manier worden gewijzigd. Wijzigingen van welke aard dan ook kunnen leiden tot het vervallen van de productgarantie en technische goedkeuringen.
- Gebruik het apparaat niet als u ziek, moe of onder invloed bent van alcohol of drugs.
- Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is en voordat u het schoonmaakt.
- Koppel het apparaat altijd los van de voeding voordat u het verplaatst of verplaatst.
- Zorg ervoor dat het snoer is opgerold om te voorkomen dat u erover struikelt wanneer u het apparaat verplaatst.
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het opbergt.
- Werk niet in de buurt van brandbare gassen of vloeistoffen.
- Zorg ervoor dat u weet hoe u het apparaat moet uitschakelen voordat u het inschakelt

Installatie

Dit apparaat heeft een voeding nodig van 220-240V 16A, die kan worden verkregen uit een 220-240V generator of een geschikte transformator uit het lichtnet. Buiten moet de stekker in een IP44-stopcontact worden gestoken.

Het product reinigen

Wij raden u aan uw werklamp alleen met een vochtige doek schoon te maken. Houd er rekening mee dat sommige chemicaliën die in wasmiddelen worden gebruikt, de diffuser kunnen beschadigen en dat u dergelijke producten zeker niet moet gebruiken.

Onderhoud

Let op: de LED-lamp bevat geen onderdelen die onderhoud nodig hebben. De lichtbron van deze lamp is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de gehele lamp worden vervangen.

Afvoeren

Als consument bent u wettelijk verplicht om alle afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, evenals batterijen en accu's, in te leveren bij een inzamelpunt in uw gemeente of bij een verkooppunt, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd, anders kunnen er gevaren zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Oude batterijen of accu's die niet door het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die niet-destructief uit het oude apparaat kunnen worden verwijderd, moeten eerst niet-destructief worden verwijderd en apart worden afgevoerd.

Voor meer informatie over afvalverwijdering, zie onze website www.kopp.eu

CZ	
Technické údaje	
Type:	SY-WL-G-03
Power consumption:	3 W
LED:	COB
Rated voltage:	220-240 V~ 50/60 Hz
Power cable:	H07RN-F 2x1.0mm ²
Protection class:	IP 54
Cable length:	3 m

Úvod

Vybrali jste si vysoce kvalitní produkt, který byl vyroben s největší pečlivostí.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Pracovní světlo smí používat pouze kompetentní osoba, která si přečetla tento návod a porozuměla mu. V případě pochybností se obraťte na osobu s příslušnou kvalifikací.
- Pracovní světlo nesmí být nijak upravováno. Jakékoli úpravy mohou vést ke ztrátě platnosti záruky a technických schválení výrobku.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud jste nemocní, unavení nebo pod vlivem alkoholu či drog.
- Pokud spotřebič nepoužíváte a před čištěním jej vždy vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Před přemístěním nebo přestavbou spotřebiče jej vždy odpojte od elektrické sítě.
- Ujistěte se, že je šňůra navinutá, abyste předešli nebezpečí zakopnutí při přenášení spotřebiče.
- Před uskladněním se ujistěte, že přístroj zcela vychladl.
- Nepracujte v blízkosti hořlavých plynů nebo kapalin.
- Před zapnutím spotřebiče se ujistěte, že víte, jak jej vypnout

Uvedení do provozu

Tato jednotka vyžaduje napájení 220-240 V 16 A, které lze získat z generátoru 220-240 V nebo ze sítě pomocí vhodného transformátoru. Venku by měla být zástrčka připojena do zásuvky IP44.

Čištění produktu

Doporučujeme pracovní světlo čistit pouze vlhkým hadříkem. Upozorňujeme, že některé chemikálie používané v pracích prostředcích mohou difuzér poškodit a takové přípravky byste rozhodně neměli používat.

Údržba

Pozor - světlo LED neobsahuje žádné komponenty, které by vyžadovaly údržbu. Světelný zdroj tohoto světla není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celé světlo

Likvidace

Toto označení znamená, že tento výrobek nesmí být v celé EU likvidován společně s ostatními odpady z domácností. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podpořte tak udržitelné opětovné využívání materiálových zdrojů. Chcete-li vrátit starý výrobek, použijte systém pro vrácení a vyzvednutí nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Maloobchodník bude moci výrobek recyklovat ekologicky šetrným způsobem.

HU	
Műszaki adatok	
Típus:	SY-WL-G-03
Energiafogyasztás:	3 W
LED:	COB
Névleges feszültség:	220-240 V~ 50/60 Hz
Csatlakozókábel:	H07RN-F 2x1.0mm ²
Védelmi osztály:	IP 54
Kábel hossza:	3 m

Bevezetés

Őn egy legnagyobb odafigyeléssel gyártott, magasértékű minőségi terméket választott.

Biztonsági előírások

- A munkalámpát csak olyan hozzáértő személy használhatja, aki elolvasta és megértette ezt a használati utasítást. Késég esetén forduljon megfelelően képzett személyhez.
- A munkalámpát semmilyen módon nem szabad megváltoztatni. Bármilyen módosítás érvénytelenítheti a termékgaranciát és a műszaki jóváhagyásokat.
- Ne használja a készüléket, ha beteg, fáradt vagy alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll.
- Használaton kívül és tisztítás előtt mindig kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Mindig válassza le a készüléket a hálózatról, mielőtt elmozdítja vagy átrendezi azt.
- Győződjön meg róla, hogy a kábel fel van tekerve, hogy a készülék mozgásakor elkerülje a botlásveszélyt.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen lehűlt, mielőtt tárolja.
- Ne dolgozzon gyúlékony gázok vagy folyadékok közelében.
- Győződjön meg róla, hogy tudja, hogyan kell kikapcsolni a készüléket, mielőtt bekapcsolja

Uvedení do provozu

Tato jednotka vyžaduje napájení 220-240 V 16 A, které lze získat z generátoru 220-240 V nebo ze sítě pomocí vhodného transformátoru. Venku by měla být zástrčka připojena do zásuvky IP44.

A termék tisztítása

A mi ajánlatunk, hogy csak egy egyszerű nedves ruhával végezze a tisztítást. Kérjük, ne hagyja figyelmen kívül, hogy egyes tisztítószeresek olyan kémiai anyagokat tartalmaznak amelyek károsodást okozhatnak a készülékben és ezeket semmi esetre sem javasoljuk alkalmazni.

Karbantartás

Figyelem - a LED-es lámpatest nem tartalmaz karbantartást igénylő alkatrészeket. A lámpatest fényforrása nem cserélhető. Amikor a fényforrás eléri élettartama végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

Eltávolítás

Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az EU egész területén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az ellenőrizetlen hulladékelhelyezésből eredő esetleges környezeti vagy emberi egészségkárosodás elkerülése érdekében felelősségteljes újrahasznosítással segítse elő az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását. A régi termék visszaküldéséhez kérjük, használja a visszaküldési és visszavételi rendszert, vagy lépjen kapcsolatba azzal a kereskedővel, akitől a terméket vásárolta. A kiskereskedő képes lesz a terméket környezetkímélő módon újrahasznosítani

Per ulteriori informazioni sullo smaltimento, visitate il nostro sito web www.kopp.eu

I	
Specifiche tecniche	
Typo:	SY-WL-G-03
Consumo di energia:	3 W
LED:	COB
Tensione nominale:	220-240 V~ 50/60 Hz
Cavo di collegamento:	H07RN-F 2x1.0mm ²
Classe di protezione:	IP 54
Lunghezza del cavo:	3 m

Introduzione

Hai scelto un prodotto di alta qualità che è stato realizzato con la massima cura.

Indicazioni di sicurezza generali

- L'utilizzo della luce di lavoro è consentito esclusivamente da una persona competente che abbia letto e compreso queste istruzioni. In caso di dubbio, consultare una persona adeguatamente qualificata.
- La luce di lavoro non dovrà essere modificata in alcun modo. Qualsiasi tipo di modifica può invalidare la garanzia del prodotto e le omologazioni tecniche.
- Non utilizzare l'apparecchio quando si è malati, stanchi o sotto l'effetto di alcolici o droghe.

- Spegner e scollegare sempre l'apparecchio quando non è in uso e prima di pulirlo.
- Scollegare sempre l'apparecchio prima di spostarlo o riposizionarlo.
- Assicurarsi che il cavo sia arrotolato per evitare rischi di inciampo durante il riposizionamento dell'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio si sia completamente raffreddato prima di riporlo.
- Non eseguire lavori in prossimità di gas o liquidi infiammabili.
- Assicurarsi di conoscere la modalità di spegnimento dell'apparecchio prima di accenderlo.

Messa in servizio

Questo apparecchio necessita di un'alimentazione 220-240V 16A ottenibile da un generatore 220-240V o dalla rete tramite apposito trasformatore. All'esterno, lo spinotto deve essere collegata a una presa IP44.

Pulizia del prodotto

Ti consigliamo di pulire la luce di lavoro solo con un panno umido. Tieni presente che alcuni prodotti chimici utilizzati nei prodotti per la pulizia possono danneggiare il diffusore, pertanto non è consentito utilizzare tali prodotti.

Manutenzione

Attenzione: la luce a LED non contiene componenti che richiedono manutenzione. La sorgente luminosa di questa luce non è sostituibile. Se la sorgente luminosa ha raggiunto il suo ciclo di vita, l'intero dispositivo dovrà essere sostituito.

Smaltimento

Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il tuo vecchio prodotto, utilizza i sistemi di restituzione e raccolta o contatta il rivenditore da cui hai acquistato il prodotto. Il rivenditore potrà riciclare il prodotto in modo ecologico.



Pour plus d'informations sur l'élimination, visitez notre site web www.kopp.eu

S	
Datos técnicos	
Tipo:	SY-WL-G-03
Consumo de energía:	3 W
LED:	COB
Tensión nominal:	220-240 V~ 50/60 Hz
Cable de conexión:	H07RN-F 2x1.0mm ²
Schutzklasse:	IP 54
Longitud del cable:	3 m

Introducción

Usted ha elegido un producto de alta calidad que ha sido fabricado con el mayor esmero.

Advertencias de seguridad generales

- La luz de trabajo solo podrá ser utilizada por una persona competente que haya leído y comprendido estas instrucciones. En caso de dudas, sírvase dirigirse a una persona correspondientemente cualificada.
- La luz de trabajo no podrá ser modificada de ninguna manera. Las modificaciones de cualquier tipo pueden provocar la caducidad de la garantía del producto y de las aprobaciones técnicas.
- No utilice el aparato si está enfermo, cansado o bajo influencia de alcohol o drogas.
- Siempre apague el aparato y retire el enchufe del tomacorriente cuando no se lo utilice y antes de limpiarlo.
- Siempre desenchufe el aparato de la red de alimentación antes de moverlo o cambiarlo de sitio.
- Asegúrese de que el cable esté enrollado para evitar el peligro de tropiezo al cambiar de sitio el aparato.
- Asegúrese de que el aparato se haya enfriado totalmente antes de guardarlo.
- No trabaje cerca de gases o líquidos inflamables.
- Asegúrese de saber cómo apagar el aparato antes de encenderlo.

Puesta en funcionamiento

Este aparato necesita una alimentación de corriente de 220-240 V 16 A, que puede obtenerse de un generador de 220-240 V o a través de un transformador adecuado de la red. Al aire libre, el enchufe deberá conectarse a un tomacorriente IP44.

Limpieza del producto

Le recomendamos limpiar su luz de trabajo solo con un paño húmedo. Tenga en cuenta que algunos productos químicos empleados en los materiales de limpieza pueden dañar el difusor y de ninguna manera debería utilizar tales productos.

Mantenimiento

Atención: la luz LED no contiene ningún componente que requiera mantenimiento. Su fuente de luz no es reemplazable. Cuando la fuente de luz haya llegado al final de su vida útil, deberá sustituirse toda la luminaria.

Eliminación

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, recíclelos de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su antiguo producto, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto. El minorista podrá reciclar el producto de forma ecológica.



Para obtener más información sobre la eliminación, visite nuestro sitio web www.kopp.eu

F	
Spécifications techniques	
Type:	SY-WL-G-03
Consommation électrique :	3 W
LEDs :	COB
Tension nominale :	220-240 V~ 50/60 Hz
Câble de connexion :	H07RN-F 2x1.0mm ²
Classe de protection :	IP 54
Longueur du câble :	3 m

Introduction

Vous avez choisi un produit de haute qualité qui a été fabriqué avec le plus grand soin.

Informations générales de sécurité

- La lampe de travail ne doit être utilisée que par une personne compétente qui a lu et compris ces instructions. En cas de doute, contactez une personne qualifiée.
- La lampe de travail ne doit en aucun cas être modifiée. Toute modification de quelque nature que ce soit peut annuler la garantie du produit et les approbations techniques.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes malade, fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
- Éteignez et débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de le déplacer ou de le déplacer.
- Assurez-vous que le cordon est enroulé pour éviter de trébucher lors du déplacement de l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil a complètement refroidi avant de le ranger.
- Ne travaillez pas à proximité de gaz ou de liquides inflammables.
- Assurez-vous de savoir comment éteindre l'appareil avant de l'allumer.

Installation

Cet appareil nécessite une alimentation 220-240V 16A, qui peut être obtenue à partir d'un générateur 220-240V ou d'un transformateur secteur approprié. A l'extérieur, la fiche doit être branchée dans une prise IP44.

Nettoyage du produit

Nous vous recommandons de nettoyer votre lampe de travail uniquement avec un chiffon humide. Gardez à l'esprit que certains produits chimiques utilisés dans les détergents peuvent endommager le diffuseur et vous ne devez absolument pas utiliser de tels produits.

Maintenance

Remarque : la lampe à LED ne contient aucune pièce nécessitant un entretien. La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, toute la lampe doit être remplacée.

Disposer

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de rapporter tous les déchets d'équipements électriques et électroniques, ainsi que les piles et accumulateurs, à un point de collecte de votre commune ou à un point de vente, afin qu'ils puissent être éliminés dans le respect de l'environnement, sinon il peut y avoir des dangers pour l'environnement et la santé humaine. Les vieilles piles ou accumulateurs non inclus dans l'ancien appareil, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées de l'ancien appareil de manière non destructive, doivent d'abord être retirées de manière non destructive et éliminées séparément.



Heinrich Kopp GmbH

Alzenauer Str. 68 · 63796 Kahl am Main
Tel: +49 6188 40-0 · Fax: +49 6188 8669

Kopp Benelux BV

Noorderbaan 12 · 5388 RB Nistelrode, Nederland
Tel: +31 (0) 24 – 648 62 40 · Fax: +31 (0) 24 – 648 62 41

Kopp Austria GmbH

Simmeringer Hauptstraße 24 · 1110 Wien, Österreich
Tel: +43 (720) 000777 01 · Fax: +43 (720) 000777 99